

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 85/86 (1925)  
**Heft:** 22

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

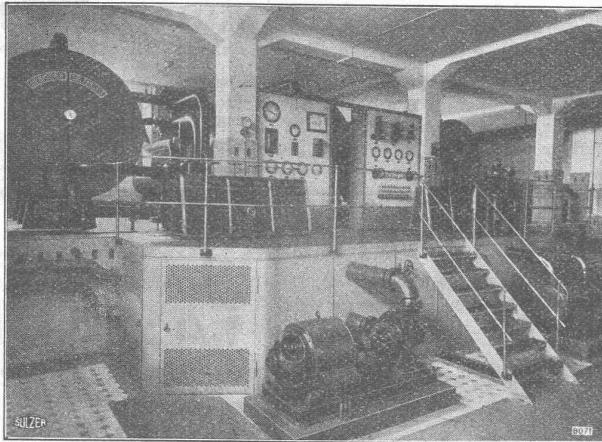
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SULZER ZENTRALHEIZUNGEN



Unterstation des Fernheizwerkes in der Heil- und Pflegeanstalt Haar (Bayern).

Warmwasserheizungen  
Dampfheizungen  
Fernheizungen  
Oelfeuerungen  
Elektro-Wärmeerzeugung  
Warmwasserbereitung

Mehr als 33000 Anlagen ausgeführt.

**GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR**  
Abteilung Zentralheizungen

Filialen in: Aarau, Bern, Biel, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen, Zürich, Basel (A.-G. Stehle & Gutknecht)

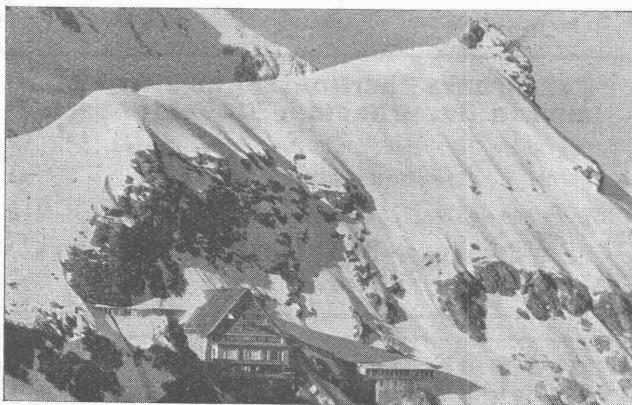
## KASP. WINKLER & CO.

FABRIKAT. CHEM.-TECHN. PRODUKTE F. HOCH-, TIEF- U. INDUSTRIEBAUTEN

**ALTSTETTEN-ZÜRICH**

TELEPHON: UTO 50.04 / - - - TELEGRAMME: «SIKA ZURICH»

**Hôtel „Jungfraujoch“**  
Berner-Oberland, 3460 m ü. M.



Gletscherwasser während des Druckes mit «SIKA»  
gedichtet und mit «Antifrosto» betoniert

**Pellafort**

(igol 1)

dauernd elastische,  
dichfende, Weiter-  
Dämpfe-, Säuren-  
und aller Art Rea-  
genzienbeständige  
Anstrichmasse auf  
Mauer- und Beton-  
werk, Putz etc., zum  
Abdichten von Ter-  
rasse, Dächern etc.  
Widersteht 15 Atm.  
Wasserdruck.

**Saurier-  
Belagmasse**

für dicke Beläge  
auf Brücken-, Unter-  
u. Überführungen  
mit den gleichen  
Eigenschaften mit  
enormem Wasser-  
druck - Widerstand.  
Zu vieler Art Kif-  
fungen geeignet.

**Purigo**

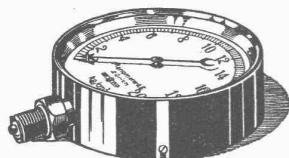
Zur Reinigung, Här-  
tung und Konser-  
vierung von aller  
Art Puß, Hausteinen;  
zur Staubfreima-  
chung von Zemen-  
böden mittels Här-  
tung.

**Con-  
servado 1**

farblose u. farbige  
Imprägnierungen  
zur Dichtung und  
Konserierung von  
Puß, neuen oder  
verwitterten Natur-,  
Kunst- und Hau-  
steinen, sowie wei-  
terfeste Anstriche.

## Submissions-Anzeiger

Termin	Auskunftstelle	Gegenstand
5. Juni	Landwirtsch. Bauamt, Winterthur, Archstr. 4 Alwin Rüegg, Arch., Brugg	Innenarbeiten zu einer Siedlungsbau im Rütifeld bei Aarfüti
6. "	J. F. Utiger, Arch., Altendorf (Uri)	Sämtliche Bauarbeiten zum Schulhaus-Umbau in Veltheim
6. "	Postgebäude, Zimmer 83, St. Gallen	Rohbauarbeiten für zwei Siedlungsbauten
6. "	Theiler & Heller, Arch., Luzern	Kabellegungen (Zoréiseisen-Kanäle) St. Gallen-Rorschach u. Winkel (15200 m)
8. "	Landwirtschaftliches Bauamt, Brugg	Diverse Innenarbeiten zum Schulhaus-Neubau in Root (Luzern)
10. "	Gemeinderat Jos. Zahner, Kaltbrunn (St. Gall.)	Sämtl. Bauarbeiten für die Vergrösserung der Armenanstalt Reiden (Luzern) Betonbrücke über den Wengibach, Gemeinde Kaltbrunn



### Manometer A.-G., Zürich, Armaturen-Fabrik

(vormals Schäffer & Budenberg, Filiale Seebach, ständige Fabrikation seit 1886)

Manometer, Thermometer, Ventile, Hähne, Schieber in jeder Ausführung und für alle Zwecke. Injektoren, Anwärmeapparate, Pumpen, Kondenstöpfe, Reduzierventile, Wasserstände, Sicherheitsapparate, Gläser, Elektrische Temperaturmesser und Druckmesser mit elektrischem Kontakt. Kontroll- u. Prüfapparate, Dampfmesser.

### Spezialbeton A.-G.

vormals Karl Haug

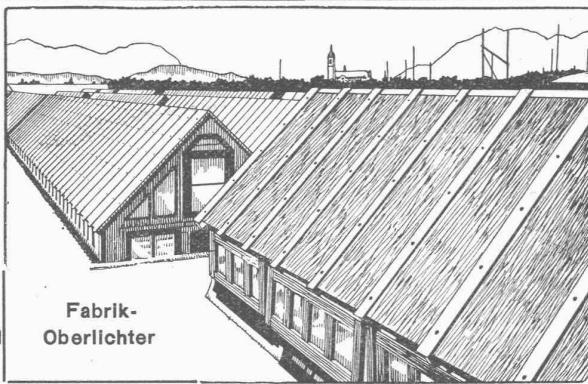


### Kunststeinwerke

Staad, Kt. St. Gallen

Montierbare  
**Eisenbeton-**  
**Oberlichter**  
und  
**Fenster**

Einfach, doppelt und dreifach verglast



Für alle  
Industrien,  
speziell für  
Feucht- und  
Säurebetriebe,  
Kühlräume etc.

Fix und fertig  
montiert

### Für wetterfeste **FARBIGE** **FASSADEN**

eignen sich nur die seit Jahrzehnten bewährten

### **KEIM'schen** **MINERAL - FARBEN**

Prospekte und Auskunft durch das Generaldepot für die Schweiz:

CHR. SCHMIDT  
Zürich, Hafnerstr. 47  
Telephon: Selna 39.16

### Zentralheizungs - Fabrik

## ALTORFER, LEHMANN & CIE

Bern, Zofingen, St. Gallen, Luzern

erstellen seit 1899

#### Zentralheizungen aller Systeme

#### Sanitäre Anlagen

#### Feuer- und explosionssichere Tankanlagen „AUTORÈVE“

für alle feuergefährlichen Flüssigkeiten



#### Befahrbarer Oberlichter aus Vitral-Prismen in Gussrahmen, Glaseisenbeton.

Begehbarer Oberlichter für Dächer, Terrassen und Trottoirs.

#### Glasbausteine für Wände.

Größte Lichtdurchlässigkeit, reinweisses Glas, eigene Glashütte

**J. Louis Müller, Luzern**  
(Telephon 4.22)

### KITTLOSE GLASDÄCHER

System Zimmermann



WALTHER & MÜLLER  
• BERN •

### ELEKTRO

### REPARATUREN

jeder Art, prompt & gewissenhaft

**KAEGI & EGLI**  
ZÜRICH

Telephon  
S.10.54

## BAUMANN, KOELLIKER & Co., A.-G., ZÜRICH 1

BAHNHOFSTRASSE - FUSSLISTRASSE 4

Elektrische Heiz- und Koch-Apparate :-:- Warmwasserboiler

# KORK

PLATTEN  
SCHALEN  
SCHROT

GEGEN: KÄLTE  
WÄRME  
SCHALL

## DIPLOLITH u. CEMENTSTEIN-FABRIK E. G. KÄPFNACH-HORGEN

*Kataloge, Preislisten und Drucksachen kostenlos!*

Fichtel u. Sachs A.-G. Schweißfert

Generalvertretung f. d. Schweiz

Amsler u. C° Feuerthalen.

Gusseiserne Muffen- und Flanschenröhren  
sowie Formstücke

Schweizer  
Normalien

Lager  
in Winterthur



für  
normalen  
und höhern  
Betriebsdruck

Telephon Nr. 496

Kägi & Co., Winterthur

EISEN  
KONSTRUKTION  
KITZLOSE  
GLASBEDACHUNGEN  
BAU- & KUNST-  
SCHLOSSERARBEITEN  
GEBR. TUCHSCHMID  
FRAUENFELD

Erfindungs-Patente  
Marken-Muster-  
z Modell-Schutz im In- u. Ausland  
H. KIRCHHOFER vormals  
Bourry-Séquin & C°, ZÜRICH  
1880.  
← J. Gegründet

Beton-Mischmaschinen

in

Kauf und Miete

von 40 bis 50, 80 bis 100, 200 m³ Tagesleistung  
mit oder ohne Materialaufzug, mit oder ohne  
kombinierte Bauwinde,  
zu günstigen Fabrikpreisen.

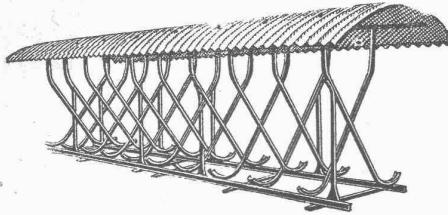
Brun & Co., Maschinenfabrik  
Nebikon (Luzern)

Eternit

Eternit Niederurnen

**VELOSTÄNDER**

in ein- und doppelseitiger Ausführung



Verlangen Sie Prospekte!

**Hämmerle & Cie., Zofingen****Plan-Wettbewerb****Seeufer-Ausgestaltung**

für die

**Stadt Zürich und ihre Vororte**

Die Einlieferungsfrist für die Wettbewerbsprojekte wird bis 28. Februar 1926 verlängert.

Zürich, den 20. Mai 1925.

Bauverwaltung I der Stadt Zürich.

**Flottmann**

Gesteinsbohrhämmere

Große Fabrik für

**Elektro-Maschinenbau**

in Italien, sucht

für leitende Stellung einen hervorragenden, tüchtigen

**Konstruktions-Ingenieur**

Es kommt nur ein Herr in Frage, der in der Konstruktion von Drehstrom- und Gleichstrom-Maschinen und -Motoren vielseitige und gründliche Erfahrung besitzt und der befähigt ist, einem grossen Konstruktionsbüro vorzustehen. Italienische Sprachkenntnisse sind nötig. — Kurze aber lückenlose Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit erbeten unter Chiffre 22 V. an  
Unione Pubblicità Italiana, Mailand (Italien).

**Zollikon - Bauleitung**

Der Gemeinderat eröffnet Konkurrenz über die

**Bauleitung für den Bau der Goldhaldenstrasse**

mit einem Kostenvoranschlag von rund Fr. 400,000.—.

Weitere Auskunft erteilt die Gemeinderatskanzlei, bei der auch der Bauleitungsvertrag eingesehen werden kann.

Anmeldungen mit Honoraransprüchen in einer Gesamtsumme sind bis 6. Juni 1925, an Herrn Gemeindepräsident Dr. E. Utzinger in Zollikon schriftlich einzureichen.

Die Anmeldungen und Oferthen bleiben sechs Wochen lang nach Einreichung für den Bewerber verbindlich.

Zollikon, den 18. Mai 1925.

Der Gemeinderat.



die teerfreie Dauerbedachung das vorzügliche Isoliermaterial

DACHPAPPEN - FABRIK

**E. BECK, PIETERLEN BEI BIEL****„DOCOFER“**

ist die zuverlässige

**Rostschutzfarbe**

Absolut wetterfester, giftfreier, lichtächter und infolge seiner grossen Ausgiebigkeit billiger Anstrich für Brücken, Geländer, Gasbehälter und Eisenkonstruktionen aller Art. Von den Schweizerischen Bundes-Bahnen und Behörden anerkannt.

ALLEINFABRIKANTEN:

**Hans Dold & Cie., Lack- u. Farben-Fabrik, Wallisellen.**

Telephon No. 84

**Kaltbrunn.****Konkurrenz-Eröffnung**

Über die Ausführung einer Betonbrücke über den Wengibach, Gemeinde Kaltbrunn, wird hiemit freie Konkurrenz eröffnet, unter im Kanton St. Gallen ansässigen Baufirmen.

Fundamentaushub ca. 150 m<sup>3</sup>; Stampfbeton ca. 390 m<sup>3</sup>; Eisenbeton ca. 17 m<sup>3</sup>.

Pläne, Bauvorschriften und Vertragsbedingungen liegen bei Herrn Gemeinderat Josef Zahner, Strassenchef zur „Dorfbrücke“ zur Einsicht auf, woselbst auch Eingabeformulare erhältlich sind. Eingaben sind bis zum 10. Juni 1925 verschlossen und mit der Aufschrift „Wengibachbrücke Kaltbrunn“ an das Gemeindeamt Kaltbrunn zu richten.

Kaltbrunn, den 20. Mai 1925.

Der Gemeinderat.

**Konkurrenz-Eröffnung**

Die evangelische Pfarrgemeinde Murten eröffnet eine Konkurrenz für die

**Heizung der deutschen Kirche in Murten.**

Auskunft und Pläne bei Herren Brolllet &amp; Genoud, Architekten in Freiburg. An die gleiche Adresse müssen die Oferthen bis spätestens Samstag, den 6. Juni a. c. eingereicht werden.

**GESUCHT**

zu baldigem Eintritt ein erfahrener, erstklassiger

**Konstrukteur und Berechnner**

für grössere Gleichstrommaschinen und Einankerumformer.

Anmeldungen an

**Direktion der Maschinenfabrik Oerlikon.**



## Rissfreie

schalldämpfende, solide billige Gipsdecken erzielen Sie mit unserem prima Schilfrohrgewebe dicht und doppelt. Anwendung unter Holzbalken, Eisenbeton etc. Offerten und Muster umsonst.

Vereinigte Schiffwebereien  
ZÜRICH, Peterstr. 20  
Telephon Selnau 78.28

## Patent-Verkauf od. Lizenz-Abgabe.

Die Inhaberin des schweizerischen Patent No. 106249 vom 24. März 1923, betreffend:

„Sicherheitsvorrichtung zum Auswerfen des Aufnahmekörpers von Sprechmaschinen“,

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

## SAURER LASTWAGEN

2, 3, 4 und 5 Tonnen mit und ohne Kippvorrichtung, gebraucht, durchrevidiert,

**billig abzugeben.**

Offert. erb. unt. Chiff. W. 1914 an Publicitas St. Gallen.

## Patent-Verkauf od. Lizenz-Abgabe.

Die Inhaber der schweizerischen Patente Nr. 64543 vom 28. Februar 1913 und Nr. 67944 vom 27. März 1914, betreffend:

„Getrieberad“, wünschen die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer, vorm. Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro Löwenstrasse 51, Zürich 1.

## Zu verkaufen:

### 1 Drehstrommotor,

125 PS, Fabrikat BBC, 500 Volt, 50 Per., 750 Touren;

### 1 Drehstrommotor,

50 PS, Fabrikat BBC, 500 Volt, 50 Per., 970 Touren.

Die Motoren sind gebraucht, in sehr gutem Zustand und sehr vorteilhaft abzugeben.

Elektrizitätswerk Wetzikon (Zürich).

## Bauzeichner-Architekt

gesucht, zu sofortigem Eintritt in Architekturbüro der Ostschweiz, Guter Zeichner für Projekt und Werkpläne, mit praktischen Kenntnissen wird bevorzugt. — Offerten mit Gehaltsansprüchen und Zeugnisabschriften, sowie eventuellen Skizzen, unter Chiffre Z. K. 1536 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

## Patent-Verkauf od. Lizenz-Abgabe.

Die Inhaberin des schweizerischen Patent No. 84975 vom 14. Mai 1919, betreffend:

„Regulierzvorrichtung für hydraulische Aktionsturbine“, wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

## Eisenbeton

Energischer, tüchtiger Fachmann auf Eisenbeton, Hoch- und Tiefbau, sucht Stelle als Bauführer auf Baustelle. Durchaus erfahren in allen Konstruktionen, sowie Nivellieren, Vorausmass, Ausmass und Rapportwesen. Eventuell für Ausland (deutsch und spanisch sprechend). Beste Zeugnisse und Referenzen zur Verfügung. Geöffnet mit Lohnangabe unter Chiffre P. 2681 B. an Publicitas Barcelona.

## Ingenieur - Chemiker

mit Lizenz der Wissenschaft, zwei Jahre praktisch als Laboratorium-Chef, sucht Anstellung. Offerten unter Chiffre G. 3862 X. an Publicitas Genf.

## Zu kaufen gesucht

kleinere oder mittelgrosse

## Kugelmühle

neu oder gebraucht. — Offerten unter Chiffre Z. M. 1576 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

## 2 Architekten,

jüngere Kräfte, künstlerisch hochbegabt, süddeutsche (Stuttgarter, Darmstädter- oder Münchener) Schule bevorzugt, sofort von Architekturatelier in Essen gesucht. — Eilangebote mit Gehaltsansprüchen und eigenen Entwurfsskizzen, die zurückgesandt werden, erbeten an: Regier.-Baumeister WAHL und Dipl.-Ing. RÖDEL, Atelier f. Architektur u. Städtebau, ESSEN, Bahnhofstr. 14.

### Zu verkaufen:

Schweiz. Bauzeitung 1908 bis 24: Zeitschr. d. Vereins deutsch. Ingenieure 1907 bis 09; Wasserwirtschaft 1908 bis 20 (teils gebunden). Anfragen unter Chiffre Z. O. 1578 bef. R. Mosse, Zürich.

Tüchtiger, erfahrener Fachmann im

## Stollenbau,

auch in schwerer Zimmerung, Stollenbetonierung, Stollenverputz, auch unter allerschwierigsten Verhältnissen, mit guten Zeugnissen, sucht Stelle. — Offerten unter Chiffre Z. S. 1581 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

Bauzeichner sucht Stelle, bescheidene Ansprüche. Offerten unter Chiffre Z. S. 1600 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

## Mitteldruck-Zentrifugal-Pumpe «SULZER»

80 Sekundenliter leistend, 250 mm l. W., mit direkt gekuppeltem Elektromotor, 100 PS komplet mit Zutaten, nur während ca. zwei Monaten im Betriebe gestanden und so gut wie neu, wird bedeutend unter Anschaffungskosten abgegeben. — Anfragen erbeten unter Chiffre Z. H. 1591 an Rudolf Mosse, Zürich.

## ARCHITEKT

E. T. H.; theoretisch und praktisch gut geschult und reichlich erfahren, vollkommen selbstständig, sucht per sofort für 4—5 Monate entsprechenden Posten in Zürich oder Vorort. Gefl. Angebote erbeten unter Chiffre Z. E. 1531 an Rudolf Mosse, Zürich.

## Neu- und Umbauten der Zürcher Kantonalbank in Zürich.

Folgende Arbeiten werden hiermit zur öffentlichen Konkurrenz ausgeschrieben:

1. Zimmerarbeiten;
2. Spenglerarbeiten;
3. Dachdeckerarbeiten;
4. Sanitäre Installationen.

Pläne, Bedingungen und Eingabeformulare können vom 2. Juni d. J. an eingesehen bzw. bezogen werden in unserem Baubureau, Talstrasse No. 11, Zürich 1.

Angebote sind bis spätestens am 15. Juni mit der Aufschrift: „Offerete für die Neu- und Umbauten in Zürich“, dem Präsidium der Zürcher Kantonalbank in Zürich einzureichen.

Zürich, den 25. Mai 1925.

ZÜRCHER KANTONALBANK.

## Akkumulier-Ofen

System Therma-Bodmer

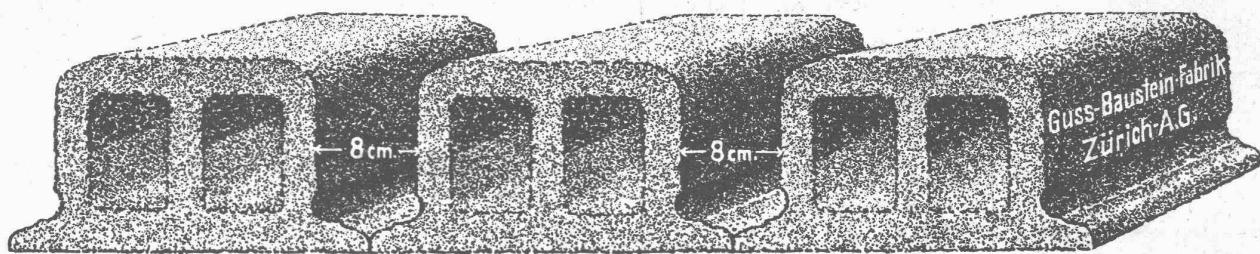
mit billigem Nachtstrom zu heizen, bewähren sich vorzüglich

## Gustav Bodmer & Cie

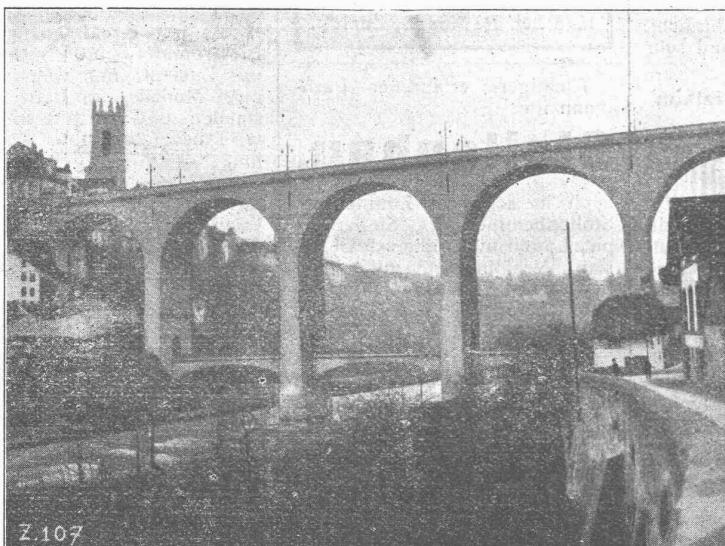
Ofenfabrik, Zürich

Holbeinstrasse 22

# Deckensteine PHÖNIX (Eingetr. Marke)



## Ed. Züblin & Cie A.-G., Zürich-Basei Ingenieurbureau und Bauunternehmung



Z.107

Zähringerbrücke in Fribourg  
Ausgeführt 1922/23.

**Projektierung u. Ausführung  
von Hoch- und Tiefbauten**

### Spezialitäten:

Eisenbetonpfahlrammungen  
Brücken in Beton und Eisenbeton  
Silos und Lagerhäuser  
Kläranlagen System Züblin  
Wasserbauten und Fundationen  
Tiefbohrungen

# Schweiz. Sprengstoff A.-G. Cheddite u. Dynamit

Telephon Nr. 1.82

Bureau: LIESTAL

Telegr.-Adr.: Cheddite Liestal

Fabriken in Isleten (Kanton Uri) und Liestal

liefert zu günstigen Bedingungen

**Gelatine Telsit** stärkster Sicherheitssprengstoff

**Cheddite und Gelatine Cheddite** geeignete Sicherheitssprengstoffe für Steinbrüche

**Dynamite und Sprenggelatine**

sowie

**prima kupferne Sprengkapseln, Zündschnüre und Kapselzangen.**